

VENTILCONVETTORE CON MOTORE BRUSHLESS INVERTER (EC) PER INSTALLAZIONE A PAVIMENTO CON TERMOSTATO ELETTRONICO, PER USO RESIDENZIALE.FAN COIL INVERTER FOR UNIVERSAL INSTALLATION

FAN COIL UNIT WITH INVERTER BRUSHLESS MOTOR (EC) FOR FLOOR INSTALLATION WITH ELECTRONIC THERMOSTAT, FOR USE RESIDENZIALE.FAN COIL INVERTER FOR UNIVERSAL INSTALLATION

UNITÉ DE VENTIL-CONVECTEURS AVEC MOTEUR VARIATEUR BRUSHLESS (EC) POUR L'INSTALLATION AU SOL AVEC THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE, POUR UNE UTILISATION RESIDENZIALE.FAN INVERTER DE BOBINE POUR L'INSTALLATION UNIVERSAL

FAN-COIL-EINHEIT MIT INVERTERBÜRSTENLOSEN MOTOR (EC) FÜR VERLEGUNG MIT ELEKTRONISCHEM THERMOSTAT, FÜR DEN EINSATZ RESIDENZIALE.FAN SPULENWECHSELRICHTER FÜR UNIVERSAL-EINBAU

UNIDAD DE BOBINA DE VENTILADOR CON MOTOR INVERSOR SIN ESCOBILLAS (EC) PARA LA INSTALACIÓN DEL PISO CON TERMOSTATO ELECTRÓNICO, PARA USO RESIDENZIALE.FAN INVERSOR BOBINA PARA LA INSTALACIÓN UNIVERSAL

Omnia ULI C



CE



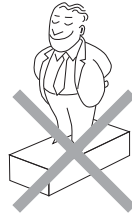
Omnia ULI 16 C
Omnia ULI 26 C
Omnia ULI 36 C



IULICLX 1410 - 6976440_00



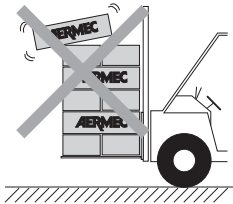
NON bagnare
Do NOT wet
CRAINT l'humidité
Vor Nässe schützen
NO mojar



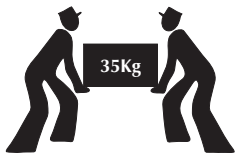
NON calpestare
Do NOT trample
NE PAS marcher sur cet
emballage
Nicht betreten
NO pisar



Sovrapponibilità: controllare sull'imballo per conoscere il numero di macchine impilabili.
Stacking: control the packing to know the number of machines that can be stacked.
Empilement: vérifier sur l'emballage pour connaître le nombre d'appareils pouvant être empilés.
Stapelung: Die Anzahl der stapelbaren Geräte, wird durch die Symbole auf den Verpackungen ermittelt.
Apilamiento: observe en el embalaje para saber cuántos equipos pueden apilarse.



NON lasciare gli imballi sciolti durante il trasporto.
Do NOT leave loose packages during transport.
ATTACHER les emballages pendant le transport.
Die Verpackungen nicht ungesichert transportieren.
NO lleve las cajas sueltas durante el transporte.



NON trasportare la macchina da soli se il suo peso supera i 35 Kg.
DO NOT handle the machine alone if its weight is over 35 Kg.
NE PAS transporter tout seul l'appareil si son poids dépasse 35 Kg.
Das Gerät NICHT alleine tragen, wenn sein Gewicht 35 Kg überschreitet.
NO maneje los equipos en solitario si pesan más de 35 kg.

INDICE • CONTENTS • INDEX • INHALTSVERZEICHN • ÍNDICE

trasporto • carriage • transport • transport • transporte	3	gebläsekonvektor omnia uli c	23
simboli di sicurezza • safety symbol • símbolos de securite	3	gebrauch (omnia uli c)	24
sicherheitssymbole • símbolos de seguridad	3	leuchtanzeigen	24
indice • contents • index • inhaltsverzeichnis • índice	4	betriebsseigenschaften	25
ventilconvettore omnia uli c	5	verpackung	25
utilizzo (omnia uli c)	6	installation der einheit	25
visualizzazioni luminose	6	elektrische anschlüsse	26
caratteristiche di funzionamento	7	rotation des wärmetauschers	26
imballo	7	konfiguration der dip-schalter	27
installazione dell'unità	7	wichtige informationen und wartung	27
collegamenti elettrici	8	fan coil omnia uli c	29
rotazione della batteria	8	uso (omnia uli c)	30
configurazione dip-switch	9	indicaciones luminosas	30
informazioni importanti e manutenzione	9	características de funcionamiento	31
omnia uli c fan coil	11	embalaje	31
use (omnia uli c)	12	instalación del equipo	31
illuminated displays	12	conexiones eléctricas	32
functioning characteristics	13	rotación de la batería	32
packaging	13	configuración dip-switch	33
unit installation	13	información importante y mantenimiento	33
electrical wirings	14	dati dimensionali • dimensions • dimensions • abmessun- gen • datos dimensionales [mm]	36
rotating the coil	14	schemi elettrici • wiring diagrams • schemas électriques • schaltpläne	37
dip switch configuration	15	filtro dell'aria precaricato	39
important information and maintenance	15	elettrostaticamente	39
ventilo-convecteur omnia uli c	17	electrostatically pre-charged air filter	39
utilisation (omnia uli c)	18	filtre d'air à précharge	39
affichage lumineux	18	électrostatique	39
caracteristiques de fonctionnement	19	elektrostatisch geladener luftfilter	39
emballage	19	filtro de aire precargado	39
installation de l'unité	19	de electricidad estática	39
raccordements électriques	20		
rotation de la batterie	20		
configuration des commutateurs dip	21		
informations importantes et entretien	21		



AERMEC
partecipa al Programma EUROVENT:
FCU
I prodotti interessati figurano sul sito
www.eurovent-certification.com

OMNIA ULI C FAN COIL

The fan coil with motor Brushless inverter (EC) OMNIA ULI C concentrates high technological and functional characteristics that make it the ideal climate control unit for all types of rooms.

The supply of climate-controlled air is immediate and distributed throughout the room. OMNIA ULI C generates heat if included in a heating system with boiler or heat pump, but may also be used in the summer as an air conditioner if the heating system has a water chiller.

The filter is easy to remove and made from regenerable materials. May be cleaned by washing. When the fan coil is OFF, the fins are closed and prevent dust and foreign bodies penetrating inside the system. The removable drip tray and fan volute ensure thorough cleaning of the unit (by specifically trained personnel), essential for installations in venues subject to crowding or in those with special hygiene requirements.

The new inverter fan unit is so quiet that at a normal operating speed you cannot hear when the OMNIA ULI C starts up. The use of the electronic control panels avoids the annoying noise typical of mechanical thermostats.

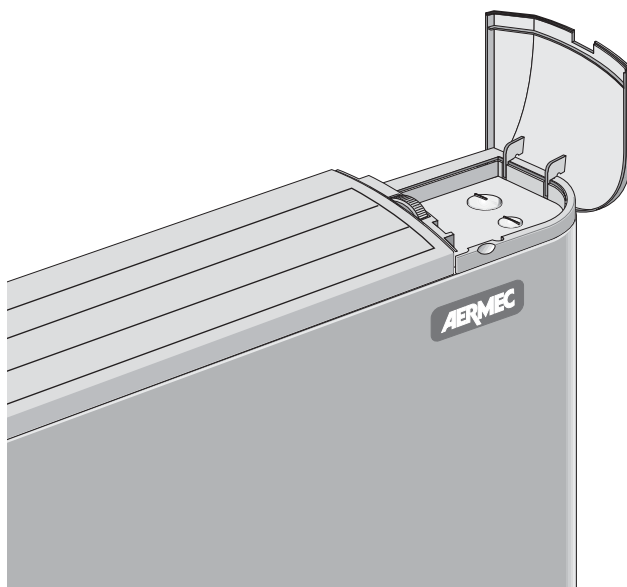
The control panel with electronic thermostat is protected by a hatch on the head and allows electronic adjustment of the temperature, automatic fan speed change, automatic change of season and automatic ON-OFF.

The OMNIA ULI C fan coil has been designed to meet all system requirements, thanks also to its extensive range of accessories.

Easy installation with reversible hydraulic connections during installation.

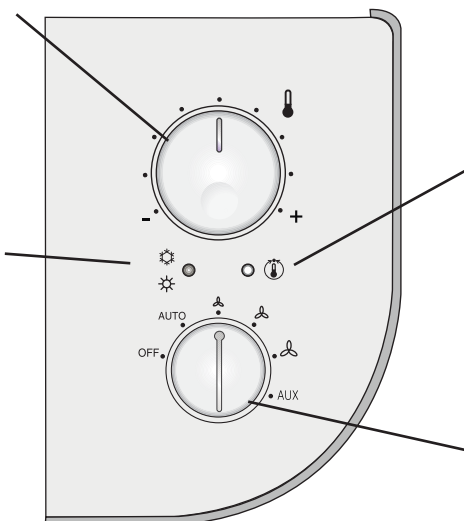
Full compliance with accident prevention regulations.

Routine maintenance is reduced to periodic air filter cleaning by means of washing in water.






SELECTOR SWITCH (B)
Selecting the required room temperature.

RED/BLUE/FUCHSIA indicator light (C):
Displays the working mode HEAT/COOL requested from the electronic thermostat and if the heating system is able to comply with the request.



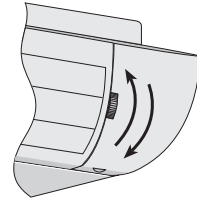
LED YELLOW (D)
indicates the request from the electronic thermostat for ventilation:

- SELECTOR SWITCH (A)
- OFF.
 - **AUTO** = Automatic operation.
 - **AUX** = In this position, ventilation is linked with the type of accessory connected to the thermostat.
 - Manual speed selection:
 -  **V1** = Minimum speed
 -  **V2** = Average speed
 -  **V3** = Maximum speed

USE (OMNIA ULI C)

COMMANDS:

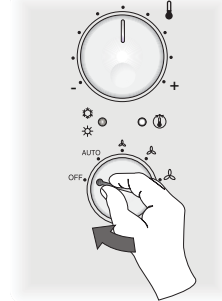
Ventilation is only allowed when the fins are open; if necessary, open them manually. Closing the fins switches off ventilation although the electronic thermostat remains active and continually records ambient data to ensure a prompt restart if the fins are opened again.



STARTING




OFF The fan coil is switched off.

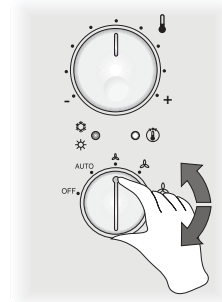
It may however start again in Heat mode (anti-freeze function) if the room temperature falls below 7°C and the water temperature is suitable; in this case the red LED flashes. To start the fan coil, turn the knob towards the functioning mode required in the AUTO position or in one of the three ventilation speeds.



SELECTING THE SPEED

AUTO The thermostat maintains the set temperature by changing the fan speed in Automatic Mode in accordance with the room temperature and the set temperature.

-  V1 In this position, the minimum ventilation speed stays active regardless of thermostat requests.
-  V2 In this position, the minimum ventilation speed stays active regardless of thermostat requests.
-  V3 In this position, the minimum ventilation speed stays active regardless of thermostat requests.



ILLUMINATED DISPLAYS

The LED (C) changes colour to indicate the functioning mode that is active:

RED **On** indicates Heat operation (heating).
Flashing indicates anti-freeze mode.

BLUE **On** indicates Cool operation (cooling).

FUCHSIA Flashing: Indicates that there is a permanent inverter alarm.

The LED (D) indicates a request from the electronic thermostat for ventilation:

YELLOW On Indicates that the thermostat has detected a room temperature that requires ventilation to be started; if this does not occur, it means that the water circulating in the system has not yet reached a suitable temperature for enabling ventilation.

Off Indicates that the fins are closed and the fan cannot start.

If the fin is open, led (D) Off Indicates that the thermostat is in stand-by (selector switch A is in position OFF) or that the thermostat does not require the fan to operate.

Flashing indicates a functioning fault of the ambient probe (Emergency Mode).

FUNCTIONING CHARACTERISTICS

The OMNIA ULI C fan coils are supplied ready to operate in the standard configuration, but the installer can adapt them to the specific needs of the system with special accessories, and can customise the functions by adjusting the internal Dip Switches (see DIP SWITCH SETTINGS).

System types

OMNIA ULI_C fan coils are designed for 2 with electric heater, configured as follows:

- without valve;
- with 2-way valve and water probe downstream from the valve;
- with 3-way valve and water probe upstream of the valve;

Ventilation

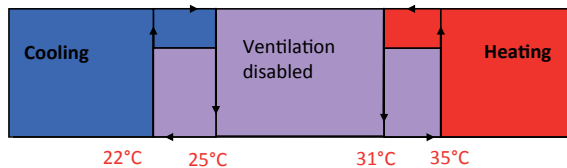
The three-speed ventilation can be controlled either manually with the selector in V1, V2 and V3 positions (the fan is used with cycles of coming on and off at the selected speed), or automatically with the selector in AUTO position (the fan speed is controlled by the thermostat according to the room temperature).

For systems with valve (Dip.1 = ON) and water probe installation upstream of the valve (Dip.2 = ON), there may be a delay (maximum 2'40") between the valve start-up and the fan activation (exchanger pre-heating).

Ventilation is only allowed when the fins are open; if necessary, open them manually.

CHANGING THE SEASON BASED ON WATER

If the thermostat is configured for use without a valve (dip1 OFF) or with a probe upstream of the valve (dip2 ON), then the water temperature detected is the temperature actually available on the terminal and therefore the season is forced in Heating or Cooling based on its temperature.



In this configuration, the indications on the "(C)" led match active mode (Red for Hot, Blue for Cold and Blue-Fuchsia or Red-Fuchsia in the disabled zone). Ventilation is enabled only if the water temperature is suitable for the Hot or Cold modes. This helps prevent undesired cold ventilation in the winter season, and helps control the switching on and off of all of the terminals, based on the actual state of the water available (centralised control of On-Off commands and Heating-Cooling commands).

CHANGING THE SEASON BASED ON AIR

There are system types that provide the change of season based on air. They are:

2-pipe system with water probe down-line of the valve.

All 2-pipe systems without water probe.

change of season takes place in relation to the following criterion:

- Cooling mode: if the room temperature measured is lower than the chosen setpoint in an interval equal to the dead band (2°C or 5°C) the system passes to heating mode.
- Heating mode: if the room temperature measured is higher than the chosen setpoint in an interval equal to the dead band (2°C or 5°C) the system passes to cooling mode. The dead band is decided by dip3 or dip3 OFF has a dead band of 5°C while with dip3 ON the dead band is 2°C.

Valve command

If there is a shut-off valve (dip1 ON), the position of the probe can be managed from either upstream or downstream of the valve (on the standard position engraved in the heat exchanger). The substantial difference between the two consists of managing the ventilation differently. If the water probe is upstream of the valve (dip2 ON) or not present, there is a heat exchanger pre-heating function that enables the fan after 2'40" from the first valve opening.

The valve in question (for heat exchanger pre-heating function)

is Y1. Then the fan inhibition time is automatically calculated and depends on how long the valve has been closed; it can therefore vary from a minimum of 0'00" to a maximum of 2'40".

Frost Protection (anti-freeze protection)

The anti-freeze protection allows you to check that the room temperature never falls to freezing values, even when the fan coil is switched off and the selector (A) is OFF.

In the event that the temperature falls below 7°C, the thermostat starts up the fan coil in Heat mode with a setting of 12°C and ventilation in AUTO mode, as long as the water temperature allows it, the fan coil is powered and, the delivery fin is in the Open position. In case of the fan absent water probe it is always enabled. In the case of this valve and the water probe upstream or the water probe is absent, the preheating of the exchanger is still executed. It emerges from the anti-freeze mode when the temperature exceeds 9°C.

Emergency Mode

The emergency mode is activated in case of failure or absence of a probe. It is indicated by blinking LED (D) yellow. In case of failure or absence of the SA ambient probe, the thermostat behaves as follows:

- With selector switch (A) to the OFF position, the water valve is closed and the fan off.
- With selector switch (A) in AUTO, V1, V2 and V3 the water valve is always open and the fan performs on - off cycles to V1; in this situation the output from the terminal is controlled manually through the selector (B): by turning to the right the duration of the on cycle increases up to a maximum of 5'20"; turning to the left the duration decreases.

In case of failure or absence of SW water probe, the thermostat behaves as follows:

- The ventilation is always enabled
- The season change occurs according to the difference between the set and the set room temperature. If your environment exceeds an interval equal to the dead zone below the heating set the program switches to cool mode; if the environment falls by an interval equal to the dead zone under the cold in September the program switches to warm mode.

PACKAGING

The fan coils are sent with standard packaging consisting of protective shells and boxes.

UNIT INSTALLATION

WARNING: check that the power supply is disconnected before carrying out any procedures on the unit.

WARNING: the electrical wirings, the installation of fan coils and their accessories must only be carried out by people with the proper technical and professional qualifications for the installation, conversion, expansion and maintenance of the systems and able to check that it is working properly and safe.

The fan coil should be installed in such a way as to facilitate routine (filter cleaning) and extraordinary maintenance operations, as well as access to the air vent and discharge valves on the side of the unit frame (connections side). you are advised not to install the fan coil above objects that suffer from damp or wet because in some conditions condensation may form on the external frame of the equipment with the possibility of dripping or failures may occur in the hydraulic system and condensate drainage with the consequent spilling of liquid.

The assembly site must be chosen in such a way that the maximum and minimum ambient temperature limits are respected 0÷45°C (<85% U.R.).

To install the unit, proceed as follows:

- Remove the housing by unscrewing the screws on the head under the hatches.
- For wall mounted units, keep a minimum distance from the floor of 80 mm. - For floor mounting using feet, refer to the instructions supplied with the accessory;
- The supporting wall must be perfectly flat. For fixing, use 4 wall plugs (not supplied) with suitable characteristics for the specific type of wall.**

d) After completing the hydraulic connections, to help bleed air from the coil, you are advised to connect the water outlet pipe to the fitting at the top; any inversion will not jeopardise the proper functioning of the unit.

The position and diameter of the water connections are shown in the dimensions.

You are advised to adequately insulate water lines, or fit the auxiliary condensate drain tray (available as an accessory), to prevent dripping during the cooling function.

N.B.: Before connecting the condensate discharge, use a tool to break the tray membrane (if fitted) on the water connections side, seal the discharge that is not used with the cap supplied as standard.

The condensate drain network must be properly scaled and the piping situated in such a way as to keep an adequate slope along the route (min. 1%). If condensate is discharged into the sewage system, install a siphon to prevent the return of unpleasant odours into the room.

Test the seal of the water connections and the condensate discharge.

e) Fit any accessories.

f) To modify the electronic thermostat settings, use the Dip-Switches through the specific window on the rear of the control panel (see section "DIP SWITCH CONFIGURATION").

g) Complete the electrical connections with reference to the indications in the wiring diagrams and the "ELECTRICAL CONNECTIONS" section, connecting the control panel connector to the connector on the inside of the fan coil and also completing the earth connection.

h) Refit the casing.

ELECTRICAL WIRINGS

WARNING: check that the power supply is disconnected before carrying out any procedures on the unit.

In particular, the electrical wirings require checks relating to:

- Measurement of the electrical system insulation resistance;
- Continuity of the protection wires.

The electrical circuits are connected to the 230V mains voltage; all the connections and components must therefore be correspondingly insulated for this voltage.

CHARACTERISTICS OF THE CONNECTION CABLES

Use H05V-K or N07V-K type cables with 300/500V with insulation, piped or ducted.

Use power supply cables with a minimum cross-section of 1 mm². All the cables must be piped or ducted until they are inside the fan coil.

The cables leaving the pipe or raceway must be positioned in such a way that there are not traction or twisting stresses and they are anyway protected from outside agents.

For all the connections, follow the wiring diagrams supplied with the device and shown in this documentation.

To protect the unit against short circuits, fit an omnipolar thermal-magnetic trip 2A 250V (IG) to the power line with a minimum contact opening distance of 3mm.

We recommend using differential devices suitable for intervening for currents of different type:



sinusoidal AC and pulsating DC currents suddenly applied or slowly rising.



sinusoidal AC with frequency up to 1000 Hz

Each control panel can control a single fan coil.

ROTATING THE COIL

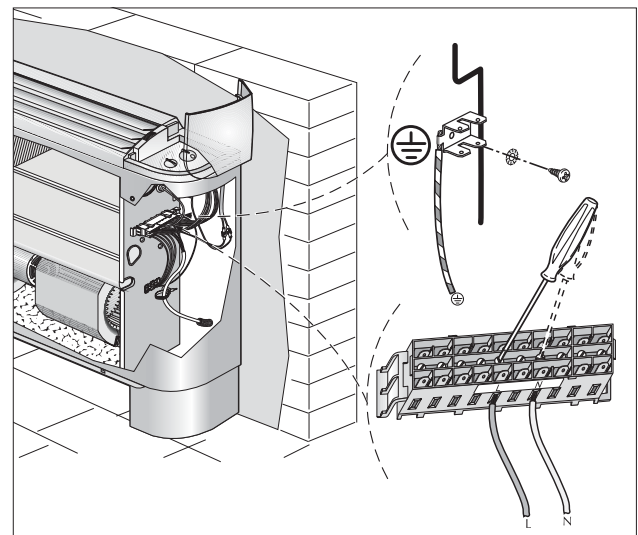
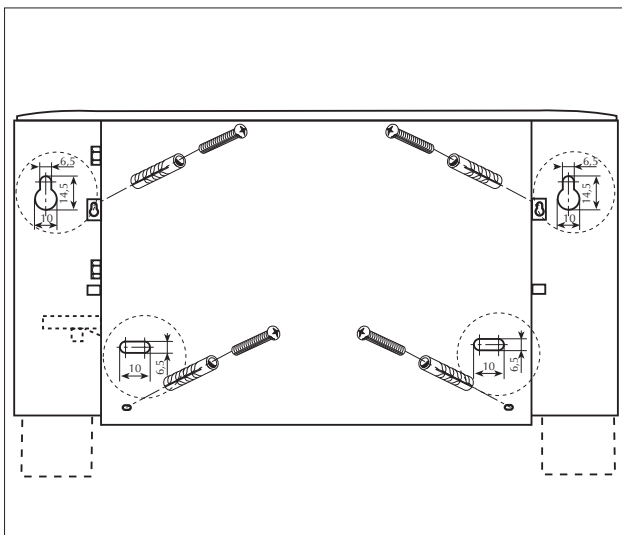
If hydraulic connections require the rotation of the coil, and proceed as follows:

- remove the electrical connections from the terminal strip;
- remove the probe from the coil;
- remove the screws fixing the basin and remove it;
- remove the screws securing the coil, then remove the coil;
- remove the push-outs on the right-hand side;
- rotate the coil and secure it with the previously removed screws;
- refit the tray, securing it with the screws, insert the plastic plugs supplied in the holes left free by the hydraulic connections; all the trays can be used for condensate drainage on both sides.

N.B.: Before connecting the condensate drain remove the cap in this plastic on the container and use it to plug the drain is not needed..

Seal the unused drainage hole with the cap supplied as standard.

- slide out the electrical connections from the right-hand side, remove the push-out and move the cable guide from the right to the left side;
- move the motor cable on the left side so that it passes through the fairing;
- move the terminal block and the GND U-bolt to the left side;
- restore the motor cable electrical connections;
- fit the battery probe;
- remove the selector cards from the RH element;
- disconnect the microswitch;
- pass the microswitch cable through the window on the opposite side;
- fit the thermostat card (selector) on the LH element and fit the knobs;
- restore the electrical connections on the control panel.
- assembly of this furniture at the machine cover.



DIP SWITCH CONFIGURATION

The board has specific configuration dip-switches for the possible installations. There are 8 microswitches and they have the following functions:

Dip_Board	Position	Meaning
Dip1	On	With shut-off valve
	Off	No shut-off valve
Dip2	On	Water probe upstream of the 3-way valve
	Off	Water probe down-line of the 3-way valve
Dip3	On	Dead band 2°C
	Off	Dead band 5°C
Dip4	On	MS input with change season function
	Off	MS input with fan coil enable function
Dip5	On	See Table 2 (Type of system)
	Off	
Dip6	On	
	Off	
Dip7	On	See Table 3 (Type of fan coil)
	Off	
Dip8	On	
	Off	

Type of System	2-Pipe System with Electrical Heater	4-pipe system	2-Pipe System with Plasma Cluster/Bactericide lamp	2-pipe system Cold Only + Electric resistor (2T+2F)
Dip5	OFF	ON	OFF	ON
Dip6	OFF	OFF	ON	ON

Type of fan coil	ULI16C	ULI26C ULI36C
Dip7	ON	OFF
Dip8	OFF	OFF

IMPORTANT INFORMATION AND MAINTENANCE

WARNING: The filter must be removed from the sealed package and fitted on the unit only when it is to be used for the first time. The electrostatic charge under normal operating conditions runs out after about two years of opening the sealed package, after which date the filter retains its mechanical function. It is advisable to replace it with a new, electrostatically pre-charged filter available through our technical assistance centres.

WARNING: the fan coil is connected to power supply and water circuit. Operations performed by persons without the required technical skills can lead to personal injury to the operator or damage to the unit and surrounding objects.

POWER THE FAN COIL ONLY WITH 230V, SINGLE-PHASE VOLTAGE

Any other type of power supply could permanently damage the fan coil.

DO NOT USE THE FAN COIL IMPROPERLY

Do not use the fan coil for animal husbandry applications (e.g. incubation).

AIR THE ROOM

Periodically air the room in which the fan coil has been installed. This is particularly important if the room is occupied by many people, or if gas appliances or sources of odours are present.

ADJUST TEMPERATURE ADEQUATELY

The room temperature should be regulated in order to provide maximum comfort to the people in the room, especially if they

are elderly, children or ill, avoiding temperature differences above 7°C in summer between the outside and inside.

In summer, a temperature that is too low causes higher electrical consumption.

CORRECTLY ADJUST THE AIR JET

The air coming out of the fan coil must not impact directly on people; in fact, even if the air is warmer than the room temperature, it could cause a cold sensation and result in discomfort.

DO NOT USE EXCESSIVELY HOT WATER

Clean the fan coil with a soft cloth or sponge soaked in water not over 40°C. Do not use chemical products or solvents to clean any part of the fan coil. Do not spray water on the outer or inner surfaces of the fan coil (this might cause short circuits).

CLEAN THE FILTER PERIODICALLY

Cleaning the filter frequently guarantees enhanced operating efficiency.

Check whether the filter is very dirty: in this case, clean it more often. Clean frequently; remove the accumulated dust with a vacuum cleaner.

Once the filter is clean, refit it on the fan coil following the removal instructions but in reverse order.

SUPPLEMENTARY CLEANING

The fact that the blades of examinable shrouds can be removed (operation done only by adequately skilled technicians) ensures a thorough cleaning of the internal components, which is particularly important when installing the unit in crowded areas or venues requiring high hygiene standards.

DURING OPERATION

Always leave the filter fitted on the fan coil during operation (otherwise dust in the air could soil the coil surface area).

IT IS NORMAL

In cooling mode, water vapour may be present in the air delivery of the fan coil.

In the heating function it might be possible to hear a slight hiss around the fan coil. Sometimes the fan coil might give off unpleasant smells due to the accumulation of substances in the air of the environment (especially if the room is not ventilated regularly, clean the filter more often).

While the unit is functioning, there could be noises and creaks inside the device due to the various thermal expansions of the elements (plastic and metal), but this does not indicate any malfunction and does not damage the unit unless the maximum input water temperature is exceeded.

WARNING

Make sure the equipment cannot be used by children or disabled people without suitable supervision; remember also that the equipment must not be used by children as a toy.

OPERATING LIMITS

Maximum water input temperature 80 °C
Maximum operating pressure 8 bar

The assembly site must be chosen in such a way that the maximum and minimum ambient temperature limits are respected 0÷45°C (<85% U.R.).

Minimum average water temperature

To avoid condensate on the external structure of the device while the fan is functioning, the average temperature of the water must not be lower than the limits shown in the table below, that depend on the thermo-hygrometric conditions of

the air in the room.

These limits refer to unit operating with fan at minimum speed. In the event of prolonged fan inactivity and with cold water passing through the coil, condensate may form on the external case of the unit. **As a result, we recommend including the 3-way valve accessory.**

MINIMUM AVERAGE WATER TEMPERATURE Temperature of the air in the room with dry bulb °C

	15	21	23	25	27	29	31
Temperature of the wet bulb of the air in the room °C	15	3	3	3	3	3	3
	17	3	3	3	3	3	3
	19	3	3	3	3	3	3
	21	6	5	4	3	3	3
	23	-	8	7	6	5	5

OPERATING ENVIRONMENT

The units are designed for installation in closed environments in conditions of 'urban', non-marine atmosphere with non-corrosive and non-dusty characteristics.

Under no circumstances the following concentrations of pollutants in the air, in which the unit must operate, shall be exceeded:

SO ₂	<0,02 ppm
H ₂ S	<0,02 ppm
NO,NO ₂	<1 ppm
NH ₃	<6 ppm
N ₂ O	<0,25 ppm

The unit should not be installed in locations characterized by the presence of flammable gases or acidic or alkaline substances.

Otherwise the coils and the internal components of the equipment could suffer serious and irreparable damage from corrosion.

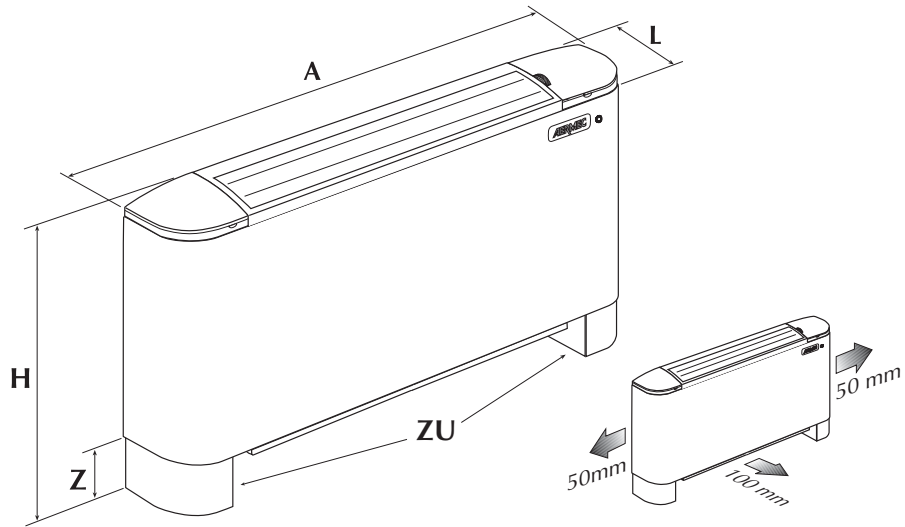
WARNINGS FOR THE QUALITY OF THE WATER CIRCULATING IN THE COILS

It is recommended to perform an analysis of the water circulating in the coil focusing on the research of the possible presence of bacteria (detection of iron bacteria and micro-organisms that can produce H₂S or chemically reduce sulphates) and on the chemical composition of the water, to prevent corrosion and fouling inside the tubes.

The water circuit must be supplied and replenished with treated water that does not exceed the threshold levels indicated below.

Total hardness in mmol/l	l < mmol/l < 1,5
Chlorides [CL ⁻]	< 10 mg/litre
Sulphates [SO ₄ ²⁻]	< 30 mg/litre
Nitrates [NO ₃ ⁻]	= 0 mg/litre
Dissolved iron	< 0,5 mg/litre
Dissolved oxygen	4 < [O ₂] < 9 mg/litre
Carbon dioxide [CO ₂]	< 30 mg/litre
Resistivity	20 Ohm·m < Resistivity < 50 Ohm·m
pH	6,9 < pH < 8

DATI DIMENSIONALI • DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN [mm]



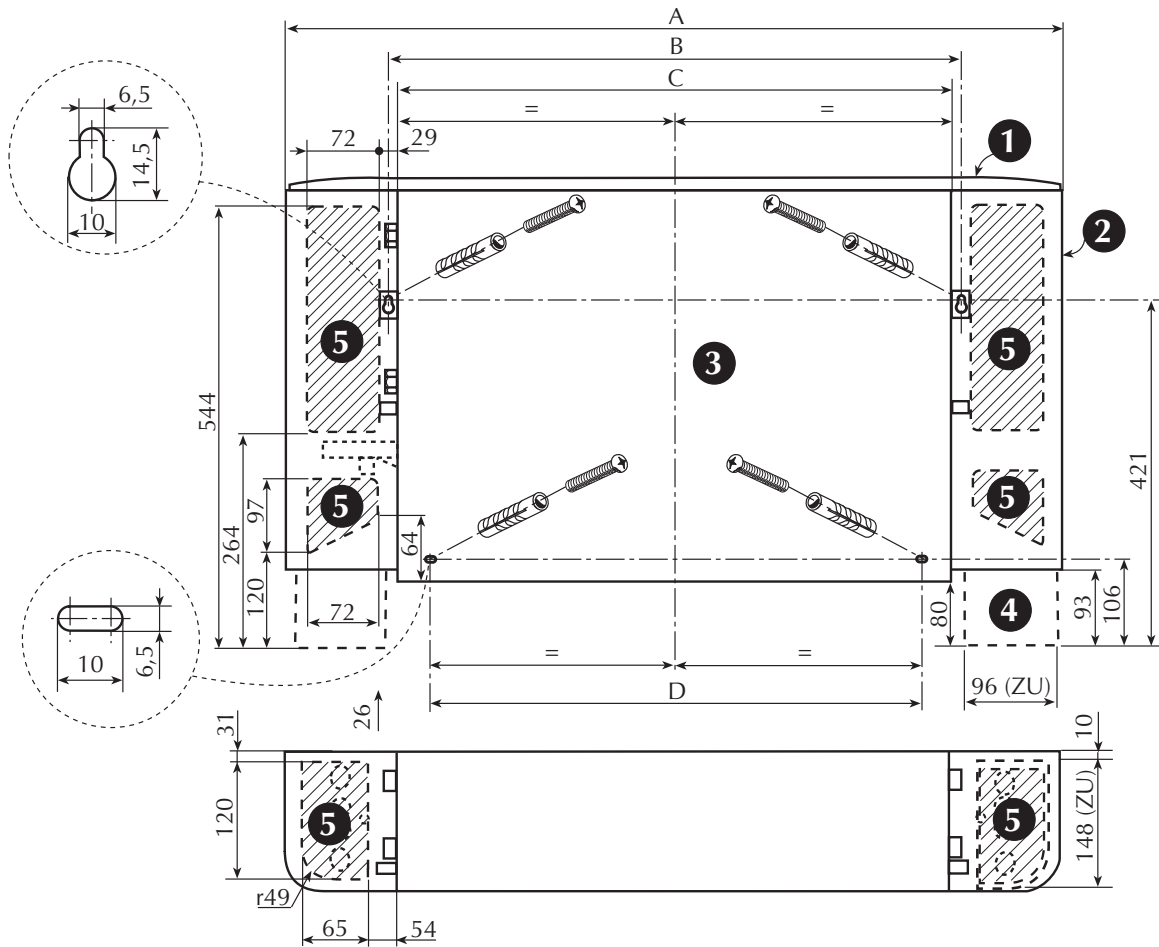
Mod		ULI 16 C	ULI 26 C	ULI 36 C
Larghezza • Width • Largeur • Breite	A	750	980	1200
Altezza • Height • Hauteur • Höhe	H	606	606	606
Profondità • Depth • Profondeur • Tiefe	L	173	173	173
Altezza zoccoli • Feet height • Hauteur pieds • Höhe Sockel	Z	94	94	94
Peso • Weight • Poids net • Nettogewicht	[kg]	13,5	16,5	19,5

Peso ventilconvettore senza zoccoli • Weight of fan coil without feet
 Poids ventilo-convecteur sans pieds • Gewicht Gebläsekonvektor ohne Sockel

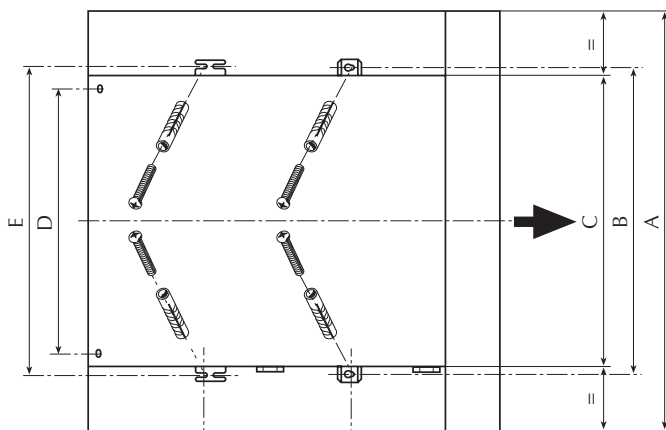
OMNIA ULI C

Attacchi batteria (femmina) • Coil connection (female)
Raccords batterie (femelle) • Anschlüsse des Wärmetauschers (Innengewinde)

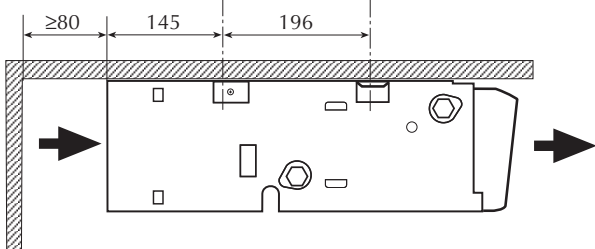
Mod.	Omnia ULI 16 C	Omnia ULI 26 C	Omnia ULI 36 C
2 R	1/2"	1/2"	1/2"



- 1 Testata con alette orientabili • Went with adjustable slats • Tête à ailettes orientables • Oberer Teil mit verstellbaren Lamellen
- 2 Mobile di copertura • Cabinet • Meuble de couverture • Gehäuse
- 3 Struttura portante • Bearing structure • Structure portante • Trägerstruktur
- 4 Zoccolo ZU • Feet ZU • Pieds ZU • Sockel ZU
- 5 Spazio per i collegamenti • Free space available for connection • Espace pour branchements • Raum für die Anschlüsse



Mod.	ULI 16 C	ULI 26 C	ULI 36 C
A	750	980	1200
B	494	725	945
C	470,5	701,5	921,5
D	398	629	849
E	504	735	955



PROBLEMA • PROBLEM PROBLEME • PROBLEM PROBLEMA	PROBABILE CAUSA • PROBABLE CAUSE CAUSE PROBABLE • MÖGLICHE URSACHE CAUSA PROBABLE	SOLUZIONE • REMEDY SOLUTION • ABHILFE SOLUCIÓN
Poca aria in uscita. Feeble air discharge. Il y a peu d'air en sortie. Schwacher Luftstrom am Austritt. Poco aire en salida.	Errata impostazione della velocità sul pannello comandi. Wrong speed setting on the control panel. Mauvaise présélection de la vitesse sur le panneau de commandes. Falsche Geschwindigkeitseinstellung am Bedienpaneel. Programación errada de la velocidad en el tablero de mandos. Filtro intasato. Blocked filter. Filtre encrassé. Filter verstopft. Filtro atascado.	Scegliere la velocità corretta sul pannello comandi. Select the speed on the control panel. Choisir la vitesse sur le panneau de commandes. Die Geschwindigkeit am Bedienpaneel wählen. Elegir la velocidad correcta en el tablero de mandos. Pulire il filtro. Clean the filter. Nettoyer le filtre. Filter reinigen. Limpiar el filtro.
Non fa caldo. It does not heat. Pas de chaleur. Keine Heizung. No hace calor.	Ostruzione del flusso d'aria (entrata e/o uscita). Obstruction of the air flow (inlet and/or outlet). Obstruction du flux d'air (entrée/sortie). Luftstrom behindert (Eintritt bzw. Austritt). Obstrucción del chorro del aire (entrada y/o salida). Mancanza di acqua calda. Poor hot water supply. Il n'y a pas d'eau chaude. Kein Warmwasser. Falta de agua caliente.	Rimuovere l'ostruzione. Remove the obstruction. Enlever l'objet faisant obstruction. Verstopfung beseitigen. Quitar la obstrucción. Controllare la caldaia. Control the boiler. Verifier la chaudière. Kaltwasserseitigen Wärmeaustauscher kontrollieren. Comprobar el calentador.
Non fa freddo. It does not cool. Pas de froid. Keine Kühlung. No hace frío.	Impostazione errata del pannello comandi. Wrong setting on control panel. Mauvaise présélection sur le panneau de commandes. Falsche Einstellung am Bedienpaneel. Programación errada del tablero de mandos. Mancanza di acqua fredda. Poor chilled water supply. Il n'y a pas d'eau froide. Kein Kaltwasser. Falta de agua fría.	Impostare il pannello comandi. See control panel settings. Présélectionner au panneau de commandes. Richtige Einstellung am Bedienpaneel vornehmen. Programar el tablero de mandos. Controllare il refrigeratore. Control the chiller. Vérifier le réfrigérateur. Kaltwasserseitigen Wärmeaustauscher kontrollieren. Comprobar el refrigerador.
Il ventilatore non gira. The fan does not turn. Le ventilateur ne tourne pas. Ventilator Arbeitet nicht. El ventilador no gira.	Impostazione errata del pannello comandi. Wrong setting on control panel. Mauvaise présélection sur le panneau de commandes. Falsche Einstellung am Bedienpaneel. Programación errada del tablero de mandos. Mancanza di corrente. No current. Il n'y a pas de courant. Kein Strom. Falta de corriente. L'acqua non ha raggiunto la temperatura d'esercizio. The water has not reached operating temperature. L'eau n'a pas atteint la température de service. Das Wasser hat die Betriebstemperatur nicht erreicht. El agua no ha alcanzado la temperatura de ejercicio.	Impostare il pannello comandi. See control panel settings. Présélectionner au panneau de commandes. Richtige Einstellung am Bedienpaneel vornehmen. Programar el tablero de mandos. Controllare la presenza di tensione elettrica. Control the power supply. Contrôler l'alimentation électrique. Kontrollieren, ob Spannung anliegt. Comprobar la presencia de tensión eléctrica. Controllare la caldaia o il refrigeratore. Controllare il settaggio del termostato. Please check up the boiler or the chiller. Check up the thermostat settings. Contrôler la chaudière ou le refroidisseur. Contrôler le réglage du thermostat. Das Heiz- oder Kühlaggregat überprüfen. Die Einstellungen des Temperaturreglers überprüfen. Comprobar el calentador o el refrigerador. Comprobar la programación del termostato.
Fenomeni di condensazione sulla struttura esterna dell'apparecchio. Condensation on the unit cabinet. Phénomènes de condensation sur la structure extérieure de l'appareil. Kondenswasserbildung am Gerät. Fenómenos de condensación en la estructura externa del aparato.	Sono state raggiunte le condizioni limite di temperatura e umidità descritte in "MINIMA TEMPERATURA MEDIA DELL'ACQUA". The limit conditions of temperature and humidity indicated in "MINIMUM AVERAGE WATER TEMPERATURE" have been reached. On a atteint les conditions limite de température et d'humidité indiquées dans "TEMPERATURE MINIMALE MOYENNE DE L'EAU". Erreichen der maximalen Temperatur- und Feuchtigkeitswerte (siehe Abschnitt "DURCHSCHNITTliche MINDEST - WASSERTEMPERATUR"). Se han alcanzado las condiciones límites de temperatura y humedad descritas en "MÍNIMA TEMPERATURA MEDIA DEL AGUA".	Innalzare la temperatura dell'acqua oltre i limiti minimi descritti in "MINIMA TEMPERATURA MEDIA DELL'ACQUA". Increase the water temperature beyond the minimum limits indicated in "MINIMUM AVERAGE WATER TEMPERATURE". Elever la température de l'eau au-delà des limites minimales indiquées dans "TEMPERATURE MINIMALE MOYENNE DE L'EAU". Wassertemperatur über die um Abschnitt "DURCHSCHNITTliche MINDEST - WASSERTEMPERATUR" angegebenen min. Werte erhöhen. Aumentar la temperatura del agua por encima de los límites descritos en "Mínima temperatura media del agua".

Per anomalie non contemplate, interpellare tempestivamente il Servizio Assistenza.

For anomalies don't hesitate, contact the aftersales service immediately.

Pour toute anomalie non répertoriée, consulter le service après-vente.

Sich bei hier nicht aufgeführten Störungen umgehend an den Kundendienst wenden.

En el caso de anomalías no contempladas, ponerse en contacto de inmediato con el Servicio de Asistencia.